





Mercredi 23 Février 1900

## A Ottawa

L'Hon. M. LaRivière a demandé la production du formulaire des questions posées aux recensements de 1881 et 1891.

Le but du député de Provencher en demandant la production de ces documents est de pousser le gouvernement à prendre des mesures pour empêcher la répétition en 1901, d'erreurs fort regrettables qui se sont produites au dernier recensement.

Par suite, en certains cas, de l'incurie des officiers préposés à l'enregistrement des noms; en d'autres cas par le fait d'énormes erreurs de calcul, il est arrivé que des familles entières de Canadiens-français ont passé à la colonne des Canadiens-anglais. Il y a eu de ces erreurs dans toutes les provinces, mais notamment au Manitoba et au Nord-Ouest.

En dépit de tous les calculs et de toutes les volontés, deux races dominantes se développent au Canada. Il importe de savoir quelle est celle dont la progression numérique est la plus rapide. Il convient que l'on puisse établir le mouvement en avant ou de recul de chacune. Divers intérêts actuels et de haute importance se rattachent à cette constatation.

Nous aurons en 1901 un nouveau recensement. M. LaRivière, se rappelant les déficiences de celui de 1891, a fort à propos, dirigé l'attention du public et du parlement, vers l'œuvre qui se prépare et son action aura l'effet, espérons-le, de rendre impossibles les surprises d'il y a dix ans.

Nous avons déjà dit que M. Tarte, dont on attendait pour vendredi, le 16, un discours sur l'affaire du Transvaal, s'était éclipé. Nous en avions donné pour raison le mauvais état de sa santé. Il se dit aujourd'hui autre chose. On va jusqu'à affirmer que sir Wilfrid Laurier lui-même serait intervenu pour empêcher le ministre des Travaux Publics de prendre la parole. Sir Wilfrid craignait que M. Tarte ne dépassât les bornes de la sagesse ministérielle, et il l'avait contraint au silence.

Mais M. Tarte, outre qu'il est malade, et peut-être beaucoup à cause de cela, n'a pas l'humeur commode. De tous côtés l'on affirme que le jour même où il devait parler, sa démission fut envoyée au premier ministre. Les journaux à la dévotion du gouvernement n'ont pas protesté contre cette rumeur, bien que M. Tarte lui-même ait dit qu'elle n'avait aucun fondement. "La Patrie," son organe, a été passablement réticente. Se faisant gouailleuse, elle a lancé quelques traits aux adversaires du ministre des Travaux Publics, mais sans se découvrir elle-même.

La rumeur de la démission de M. Tarte a fait son chemin, semant des joies dans le camp ministériel, y éveillant des ambitions et engendrant d'autres rumeurs touchant la succession du ministre sortant.

Les noms de M. Préfontaine, maire de Montréal; de M. Brodeur, orateur suppléant; de M. E. Bernier, député de Saint-Hyacinthe, ont été mis de l'avant.

Ils étaient trois, mais il n'en fallait qu'un. À défaut d'accord entre les prétendants, M. Tarte est resté ministre; il a fait mardi, le 21, son discours rentré du vendredi précédent, mais s'en va tout de même à Paris, au mois prochain, comme commissaire canadien à l'exposition. M. Tarte a parlé dans des circonstances extrêmement difficiles pour lui. Avec un fond de courage incontestable, il a bravé le feu de la rampe parlementaire, mais sa position anormale dans le cabinet et sa préoccupation trop évidente de faire de la manœuvre politique avec des incidents d'une extrême banalité, ont détruit l'effet des quelques

passages où, non sans mérite, il affirmait la nécessité pour le peuple et le parlement de s'en tenir aux termes comme à l'esprit de la constitution.

On reste ébahi et perplexe en face de cet homme, proclamant la suprématie de la constitution, lui, membre et instrument d'un cabinet qui a foulé aux pieds cette même constitution dans les difficultés scolaires du Manitoba.

M. Bergeron a répondu avec succès au discours de M. Tarte. Auparavant, M. Casgrain s'était chargé d'exécuter M. Fitzpatrick.

M. Sifton aussi s'en va en Europe prochainement.

M. Sifton sent sa surdité s'aggraver et il veut se mettre sous les soins de spécialistes distingués de l'autre côté de l'océan. Telle est du moins la raison ministérielle. On chuchote néanmoins que cette raison n'est pas la seule qui l'engage à s'éloigner. Son étoile pâlit et des discussions qui sont attendues pour la seconde partie de la session pourraient la faire filer entièrement.

Par le temps qui court, il y a quelqu'un à Winnipeg qui n'a pas plus d'affection qu'il ne faut pour M. Sifton. Allez demander à M. Ashdown. S'il est d'humeur à parler, vous serez édifiés.

Pourquoi ce mécontentement de M. Ashdown?

La nomination de MM. Watson et Young au Sénat n'y serait pas étrangère. L'un d'eux aurait pris la place convoitée par M. Ashdown.

Un voile de deuil s'est répandu sur la capitale à la réception des tristes nouvelles du Sud africain. Nos Canadiens ont reçu le baptême du feu. Cette rencontre — la première pour eux — a été terrible. Près de cent, en tout, mis hors de combat, les uns morts, les autres blessés graves. Parmi ces derniers, le major Arnold, de Winnipeg. Les drapeaux flottent à mi-mât. La nation prend sa part des angoisses et des chagrins qui bouleversent les cœurs endoloris par le départ de leurs proches. Le premier ministre et le chef de l'opposition se sont faits les échos de ces sentiments.

Complaisance de M. Laurier envers Nos Persécutés.

Nous avons parlé l'autre jour de M. Watson, le nouveau sénateur, comme d'un des auteurs des lois scolaires. "La Patrie" nous en a repris, avec beaucoup de sérénité du reste!

M. Watson n'était pas à la législature locale. C'est vrai, en 1890, quand les premiers coups nous ont été portés. Mais même à cette époque, M. Watson était déjà de la clique qui a ouvert le feu contre nous; il était l'une des puissances derrière le trône. Depuis, il est entré dans le cabinet de M. Greenway, en 1892, épousant toute la politique de celui-ci en partageant toute la responsabilité et tout l'odieux. Il était membre de la législature et membre du cabinet quand, en 1894, des amendements à la loi vinrent augmenter à nos souffrances. Il y était toujours quand, en 1897, le fameux règlement Laurier-Greenway fut incorporé à l'initiative loi. Sa responsabilité est tellement engagée dans toute cette législation que nous avons pu sans fausser la vérité, quant au fond des choses, le considérer comme l'un des auteurs de la loi scolaire. Nous sommes donc en mesure de payer "La Patrie" de sa propre monnaie et de lui renvoyer ses aménités par la voie la plus directe.

Toujours à ce propos, nous pouvons ajouter que M. Young, nommé sénateur en même temps que M. Watson, par la grâce de M. Sifton, sous l'œil paternel et bienveillant de M. Laurier, faisait partie de la législature provinciale en 1890. Il y était aussi en 1894 et en 1897. A chaque occasion il a voté contre nous.

M. Sifton aussi y était en 1890 et en 1894. Et c'est celui-là que M. Laurier a appelé dans son cabinet.

C'est singulier comme tous nos adversaires sont avant dans les bonnes grâces du cabinet actuel d'Ottawa!

## A Propos d'Une Nomination

Le "Free Press" et "L'Echo de Manitoba" sout du vacarme à propos de la nomination de M. Goulet comme inspecteur d'écoles.

Nous pourrions nous y attarder.

Le "Free Press," organe de M. Greenway et du parti libéral, s'est tellement habitué, depuis qu'il est tombé dans les mains actuelles, à l'idée que jamais le moindre rayon de soleil n'est dû à la minorité, qu'il reste tout ahuri en présence de l'acte de justice du nouveau gouvernement.

Quant à vous, confrère de "L'Echo," vous avez raison d'être de mauvaise humeur. Par son coup de maître, M. Macdonald a fait bonne et prompt justice de vos accusations, à son adresse, de faustisme et de préjugés nationaux. Vous vous apercevez de cela, et cela vous tarabuste! Nous disons vrai, n'est-ce pas?

L'accès de colère du "Free Press" et de "L'Echo" passera, mais l'acte de justice restera avec toute sa signification.

Le gouvernement a passé par-dessus les technicalités qu'on invoque. Il aura l'approbation du public bien pensant et ami de la paix.

Comment! Le gouvernement Greenway, cette expression de la politique libérale, a pris dix ans pour mutiler un ordre de choses où les nôtres pouvaient atteindre au sommet des situations comme tout autre sujet britannique. On nous a enlevés toutes nos institutions. On a enlevé à notre jeunesse les avenues par où elle pouvait suivre toutes les étapes professionnelles. On a tout brisé, tout renversé, et fermé pratiquement toutes les portes s'ouvrant à la carrière de l'enseignement. Et maintenant qu'on a réalisé cet œuvre d'isolement, d'ostracisme et d'obscurantisme; maintenant qu'on a semé les ruines autour de nous, on tente de nous y maintenir par le refus de nous admettre à la participation des fonctions administratives, à moins que ces fonctions ne soient conservées ou remises à de faux frères, comme l'est l'inspecteur d'écoles déchu.

Le gouvernement actuel n'en a pas jugé ainsi. Il a pensé qu'il était temps de ramener l'administration à des idées plus justes. Il a compris que l'ancien gouvernement ayant, par sa législation, soulevé, parmi la population catholique, de légitimes répugnances envers les écoles normales de la province telles que constituées par les lois scolaires, il ne fallait pas s'étonner que peu d'entre eux aient jugé à propos de se prévaloir de l'existence de ces écoles normales. Il a pris dans les rangs universitaires l'un des plus brillants sujets de cette phalange. Celui-là n'a jamais raté ses examens comme certain que nous connaissons, et qui occupe, malgré cela, une très haute position dans la hiérarchie administrative des écoles. Cette action du nouveau gouvernement ne peut qu'être approuvée.

Seules, quelques voix isolées se font entendre. Or, il se trouve que ces rares mécontents sont des personnes dont la compétence est ici plus que contestable. M. S. A. D. Bertrand, par exemple, a protesté dans son journal contre la nomination de M. Goulet. Nous voudrions bien savoir ce que vaut son opinion en pareille matière. Lui qui parle avec aplomb de choses d'enseignement et d'éducation, a-t-il jamais obtenu un diplôme en quelque chose? M. S. A. D. Bertrand, pour discuter sur les qualifications nécessaires d'un inspecteur d'écoles! En voilà une affaire!

De grâce, Monsieur, épargnez les nerfs et les côtes de votre prochain!

Il est encore utile de savoir ne s'occuper que de choses à sa mesure.

L'immense augmentation dans la vente du D & L Menthol Plaster est une preuve de son efficacité contre toutes les douleurs rhumatismales, le lumbago, la paralysie du dos, le mal de côté, etc. Fabriqué par The Davis & Lawrence Co.

## CONVENTION DES INSTITUTEURS

L'Association des instituteurs français a inauguré ses séances ce matin, dans la salle publique du "Bazar."

Des instituteurs et des institutrices de presque toutes paroisses prennent part à ces réunions, qui ont pour but d'organiser sur une base solide, le corps important de l'enseignement et d'aviser aux moyens les plus sûrs et les plus propres à donner un grand essor à l'éducation française et catholique au Manitoba.

Nous saluons avec bonheur la visite dans notre ville de ces personnes dévouées entre les mains desquelles est remise, l'instruction primaire des enfants de notre peuple.

L'idée qui a amené cette rencontre est généreuse et belle. Par ce moyen les instituteurs se connaîtront personnellement les uns les autres; ils pourront se communiquer leurs connaissances particulières et établir dans toutes nos paroisses un mode d'enseignement uniforme et pratique.

Cette association forme un corps respectable et digne qui mérite l'attention et la bienveillance de notre population.

C'est une grande œuvre que celle de l'éducation; c'est là qu'on forme les hommes, les générations et les peuples.

L'école est l'auxiliaire du collège classique; c'est là que l'on fait germer dans le cœur de l'élève la première semence qui y a été déposée par les parents, c'est là que son intelligence est ornée des principes qui devront faire de lui plus tard un homme de caractère et un homme sérieux; c'est là que sont développés dans l'âme de l'enfant les grandes conceptions de la religion, en même temps que lui est inculqué l'amour de sa patrie.

Le devoir de l'instituteur est donc d'une importance majeure. Remplaçant les parents, il en a toutes les obligations; il doit donc être à la hauteur du poste honorable qui lui est confié.

Son rôle dans la société est un des premiers. En prenant son siège d'éducateur il assume une grande responsabilité, tant vis-à-vis l'enfant et ses parents, que vis-à-vis la religion et la patrie.

Il peut être fier de sa profession en travaillant de toutes ses forces à s'en rendre digne. Au Manitoba surtout, son action doit se faire sentir avec éclat; membre d'une minorité opprimée dans ce qu'elle a de plus saint et de plus sacré, plus en état de comprendre toute l'importance de l'éducation chrétienne à cause même de la persécution qui sévit contre nous depuis dix ans, son but doit être de travailler à faire un peuple fort et de principes solides contre lesquels le flot envahisseur de l'école neutre et athée n'aura aucune prise.

Quand il aura, par ses leçons, formé dans chaque paroisse des hommes convaincus, capables de résister à l'ennemi et de défendre l'église du village, il aura accompli une mission essentiellement patriotique et religieuse.

Nous souhaitons donc avec plaisir la bienvenue à tous ces instituteurs, qui cherchent énergiquement à se perfectionner dans l'art de l'enseignement, et qui, comprenant la grandeur de leur tâche, se donnent la main pour travailler plus efficacement à la réalisation du but qu'ils se sont proposé en embrassant cette profession, noble entre toutes.

## LA GUERRE.

On écrit de Berlin: La presse britannique a publié, ces derniers temps, beaucoup de lettres envoyées de l'Afrique du Sud par des soldats anglais. Un journal allemand a eu la curiosité d'en extraire et de réunir tous les passages où ces soldats racontent leurs impressions de combat. Ce recueil est intéressant en ce qu'on y trouve, à peu près tous les sentiments divers que Tolstoï a si merveilleusement analysés dans plusieurs de ses ouvrages.

"A ma première rencontre avec les Boers, dit un soldat Anglais, je me suis rendu compte de ce qu'on éprouve sous le feu de l'ennemi. C'est une sensation particulière, mais qui n'est pas très désagréable. On est hanté; une excitation s'empare de vous et l'on ressent des picotements par tout le corps. Pendant deux secondes, il semble qu'on ait perdu la faculté de commander à ses muscles. Sans le vouloir, on baisse la tête, il

vous vient dans les jambes une irrésistible envie de s'en aller pour chercher un abri. On se sent, un moment plus tard envahi d'un froid qui gagne jusqu'au cœur. Enfin, le frisson se dissipe et l'on redevient maître de soi."

Un autre déclare qu'il est pris, sur le champ de bataille, d'un rire incoercible:

"J'ai vu, à côté de moi, le chapeau d'un de mes camarades enlevé par un éclat d'obus et j'ai été alors secoué d'un accès de fou rire; c'était interminable, douloureux, hystérique; malgré tous mes efforts, je ne pouvais plus la réprimer. Cela s'est arrêté à un moment où j'ai entendu la voix de l'officier qui proférait un commandement."

Un troisième raconte que le danger suscite en lui une fièvre enthousiaste:

"J'étais si content que j'avais envie de danser. Beaucoup de mes camarades éprouvent la même chose; ils échangent entre eux des poignées de main et poussent des cris de joie semblables à ceux des écoliers dans une cour de récréation."

Un vétéran avoue qu'il ne va jamais au feu sans ressentir les mêmes impressions qu'un homme qui se noie. Il perd le sentiment du présent. Tout son passé se déroule devant ses yeux en tableaux rapides et singulièrement nets. Sa mémoire lui représente en quelques instants tous les événements de sa vie, même les plus infimes, même les oubliés, avec une netteté surprenante, une extraordinaire précision.

D'autres enfin, et en assez grand nombre, déclarent que, pendant toute la bataille, ils ne se rendent compte de rien; ils ne se rappellent que deux choses: le bruit formidable, assourdissant de l'artillerie ennemie, et une sorte de torpeurs de somnolence qui ne laissait subsister en eux qu'une seule idée: celle qu'ils ne devaient point abandonner leur poste.

"L'Economist" de Londres rappelle que la Dette publique, qui se montait au 31 mars 1879 à 750 millions de livres sterling, ne se montait plus en 1899 qu'à 635 millions de livres, soit un amortissement de 115 millions de livres, près de trois milliards de francs en vingt ans. "Si cette guerre dure une année ajoutent-ils nous aurons dépensé une somme qui sera au bout de cette année facilement équivalente à l'amortissement que nous avons pu réaliser en vingt ans."

Les événements qui viennent

CIE DE LA BAIE D'HUDSON

Incorporée en 1870.

Prelarts

C'est pour nous un gros commerce. Les quantités que nous manions sont considérables; notre assortiment est très grand. Nous avons reçu dernièrement trois chars de beaux prelarts anglais, de qualités valant de 25c. la verge carrée, jusqu'au prix le plus haut du fameux prelart écossais.

Nous avons justement ce qu'il vous faut: beaux dessins belles fleurs. Prelarts réellement artistiques et nous croyons qu'on ne peut mieux trouver ailleurs. Prix, 35c. et 40c. la verge carrée.

Indiennes

Trop tôt pour être portées mais pas trop tôt pour être achetées. Les beaux patrons que nous avons reçus tenteraient n'importe qui. Ils vous tenteront. Achetez maintenant, car il vous faut du temps pour confectionner les vêtements. Venez maintenant et choisissez les meilleurs morceaux.

Indiennes, dessins nouveaux, 20c. la verge.

"Dimity", 20c. la verge.

"Dimity" rayé, toutes couleurs, 25c. la verge.

Mousselines, 30c. la verge.

Mousselines blanches et noires, 30c. la verge.

MAGASINS

De la Cie de la Baie d'Hudson,

180-184, RUE MAIN.

de se passer en Afrique Australe ont changé complètement l'aspect de la campagne actuelle et la guerre est entrée dans une nouvelle phase.

En envahissant à la hâte le Natal dès le premier jour des hostilités et en s'emparant des principales positions stratégiques avant que les troupes anglaises ne fussent assez nombreuses pour les déloger, les Boers s'assuraient d'avance une supériorité redoutable et telle qu'il fallait toute la puissance de la Grande Bretagne pour n'en pas être démoralisée.

Lord Roberts, par sa marche hardie sur Jacobsdal et le général French en parvenant à déloger Kimberley ont cependant déjoué les calculs des Boers, et voici qu'ils abandonnent leurs premières positions pour se hâter de se rallier au général Cronje, en péril d'être enveloppé.

Cet exode va permettre à la garnison de Ladysmith de sortir enfin de l'état de siège où le général Joubert l'a tenue depuis le commencement de la campagne et il est probable qu'après avoir laissé quelques troupes dans le

Natal pour parer à toute éventualité, les généraux White et Buller iront prêter main forte à Lord Roberts à moins qu'ils ne tentent de pénétrer directement dans le Transvaal par Laing's Neck, afin de créer une diversion et de forcer une partie des troupes boers massées sur le passage de Roberts à venir les rencontrer de ce côté.

La première de ces deux hypothèses, avouons-le, nous semble la plus plausible, et le souvenir des sanglants combats de Laing's Neck et de Majuba Hill empêchera probablement les deux généraux de s'aventurer derechef en des montagnes où 200 Boers bien embusqués peuvent tenir une armée en échec et massacrer des bataillons entiers sans qu'on sache de quel côté se défendre.

Les dernières dépêches annoncent que Cronje s'est rendu avec 8,000 soldats.

TOUTES SAISONS  
Dans toutes les saisons une bouteille de BAUME RHUMAL est un trésor inestimable pour la famille.

## 20 POUR CENT D'ESCOMPTE

Nous avons décidé de donner 20 pour cent d'escompte sur toutes les chaussures en toutes les saisons. Il nous faut faire place aux marchandises d'été qui vont arriver le mois prochain.

NOUS DONNONS AUSSI

10 P. G. D'ESCOMPTE Sur toutes les autres lignes D'ici au 15 Février 1900

Dans l'épicerie, nous avons toujours en main les farines, son et gru de Meunier du Lac des Bois, ainsi qu'un assortiment choisi d'épicerie, etc.

JEAN & FRERE,

TELEPHONE 987. C. des Rues Dumoulin et St-Joseph SAINT-BONIFACE

## Magasin Nouveau

Messieurs ALLAIRE & BLEAU, si bien connus des Canadiens-français de Saint-Boniface et des paroisses environnantes, invitent leurs amis et le public en général, à venir visiter leur nouvel établissement de

Ferronneries, Ferblanteries, Poêles, Granit, Peintures, Huiles, Papier à Pâtisserie, Broche Barbelée, Outillage de Ferme, Etc., Etc., Etc.

Le tout à des Prix défiant toute Compétition.

## Allaire &amp; Bleau

28-6-99 Avenue Tache, St-Boniface. Porte voisine de M. T. PELLETIER

## Encore Deux Semaines

A la demande reiterée d'un grand nombre de nos abonnées, nous continuerons pendant deux semaines encore à donner des primes. C'est un avantage pour tous, et nous espérons que ceux dont l'abonnement n'est pas payé se hâteront de nous envoyer leur argent; en retour, ils recevront leur prime.



## FETE DE MONSIEUR

"PHILOCTÈTE" REPRÉSENTÉ AU  
COLLÈGE

Les RR. PP. Jésuites ont résolu de célébrer la fête qui s'approche avec plus d'éclat que jamais. Ils vont faire jouer en grec, sur leur théâtre, "Philoctète," une des plus belles tragédies de Sophocle.

Resusciter ce chef-d'œuvre de haute littérature classique est une entreprise grande et on ne peut plus digne de la solennité du cinquantième anniversaire du sacre de notre archevêque.

L'auditoire qui l'an passé à pareille époque a su goûter les études sérieuses des académiciens du collège sur le "Kulturkampf," ne sera pas moins juste appréciateur de cette représentation. Pour les fins lettrés, il y aura un plaisir délicat à contempler dans sa fraîcheur retrouvée une fleur du théâtre grec. Pour les autres, rien de plus intéressant que de voir revivre sous leurs yeux cette relique d'un passé glorieux. On aime le spectacle de ruines muettes, d'un vieux château-fort, d'une armure de chevalier. Que sera-ce d'être reporté, 25 siècles en arrière, aux beaux temps de la Grèce idéale et artistique?

L'intelligence de la tragédie sera, d'ailleurs, accessible à tous. On distribuera aux assistants un précis des différentes parties, actes et chœurs. La geste, la voie, la physiognomie des acteurs aidant, il sera aisé à tous de suivre la marche générale de la pièce.

Que de jouissances aussi sont promises aux amateurs de la belle musique! Les chœurs seront chantés par des voix pures et fraîches, habilement exercées. Au jugement des connaisseurs, la musique de ces chœurs ne le cède pas, dans son genre, à celle de Mendelssohn, pour "Athalie." Elle a été composée, avec un soin infini, par un membre du Conservatoire de Paris. Le chant, avec accompagnement d'orchestre, sera entremêlé de danses grecques.

Nos plus vifs remerciements sont dus aux RR. PP. de ce qu'ils ouvrent gracieusement leurs portes au public en cette circonstance. Nous les félicitons aussi de l'initiative hardie dont ils donnent l'exemple. Ils en font rejaillir l'honneur sur notre enseignement supérieur tout entier. On a vu les universités d'Oxford

et de Cambridge en Angleterre, de Harvard aux Etats-Unis, le Collège de MM. les Sulpiciens à Montréal, attirer des longes et à quelques années pour leurs représentations grecques. Comment l'honneur ne serait-il pas le même et pour notre pays et pour notre université?

Il n'y a rien d'incertain dans le Pnyx Pectoral. Il guérit votre toux en peu de temps. Toutes les affections des bronches disparaissent devant lui. 25c chez tous les pharmaciens. Fabriqué par les propriétaires du Pain-Killer de Perry Davis.

## MARIAGES

Hier matin, M. Ernest Lévêque, de cette ville, conduisait à l'autel Mlle Marie Thérèse Parisien de St-Léon. M. Alfred Lévêque servait de père au marié, son frère; M. J. B. Leclerc remplissait les mêmes fonctions auprès de la mariée.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. le grand vicaire Dugas. L'assistance à la cathédrale, était considérable. Pendant la messe, la mariée a exécuté avec talent une très belle musique. Après la messe, un somptueux déjeuner a été servi chez M. Alfred Lévêque.

La veille du mariage, lundi soir, les nombreux amis de M. Lévêque tant de Saint-Boniface que de Winnipeg, lui ont fait une très sympathique démonstration à la salle publique du "Bazar." M. Lévêque est maître de chapelle à la cathédrale, et à ce titre, la mariée a voulu reconnaître ses services, en lui offrant une belle table, avec chaises à l'avenant. C'est M. Lucien Dubuc avocat, qui a fait la présentation. Il s'est habilement acquitté de sa tâche. Ensuite, M. Joseph Bernier, au nom des amis, a remis, en l'accompagnant de quelques remarques, une bourse garnie de pièces d'or au futur marié.

Celui-ci a été heureux dans sa réponse: ses paroles étaient visiblement l'expression de sentiment bien sincère de reconnaissance et d'amitié. Il y a eu ensuite choc des verres, de la musique et du chant.

Nous présentons aux nouveaux époux nos cordiales félicitations et nos meilleurs souhaits de prospérité.

Hier matin, également, M. Alfred Vermette, fils de M. Antoine Vermette de St-Norbert, s'unissait par les liens du mariage

à Mlle Clara Genton fille de M. E. Genton, de St-Boniface. Nous nous associons au bonheur des nouveaux mariés et leur faisons tous nos bons souhaits.

## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—La mort en Afrique, du major Arnold, de Winnipeg, cause ici d'universels regrets.

—M. Pierre Lévêque qui a été malade des fièvres à l'Hôpital de St-Boniface, est en pleine convalescence.

—Nous accusons réception avec remerciements du rapport annuel du département de l'instruction publique de Québec.

—Très agréable soirée chez M. et Mme Isaie Lavoie, de cette ville, mercredi. Le même soir il y avait également réunion d'amis chez M. Joseph Bernier.

—Nous sommes heureux d'apprendre que M. G. Bellavance, de Lettelière, à qui il était arrivé un si grave accident au commencement de ce mois-ci, est rétabli. Il était ici hier.

—Les instituteurs et les institutrices de nos paroisses françaises tiennent en ce moment une convention à la salle publique du "Bazar." Leur nombre est assez considérable.

—M. G. Vernot, du Portage du Rat, s'est gelé l'autre jour en chassant dans la prairie. On l'a trouvé mort près d'Inglolf. Quelques-uns croient qu'il s'est suicidé quand il s'est vu perdu.

—Jeudi dernier, sortie du club de raquettes, le Voyageur. Après une bonne marche à travers champs, nos raquetteurs se rendaient à la salle publique du "Bazar." L'on imagine qu'il y a eu joyeuse fête. Musique, chant, toasts, discours, tout a été un succès. Nouvelle sortie du club demain soir, jeudi.

—Très aimable et très cordiale réunion chez M. et Mme A. Phaneuf dimanche soir. Vers les 8h un magnifique dîner fut servi et joyeusement dégusté. Au dessert, M. J. B. Leclerc, au nom de tous présents en termes délicats un riche plateau à fruit en argent à M. et Mme Phaneuf, comme témoignage de bonne amitié. M. Phaneuf remercia avec tact, en son nom et en celui de son épouse. Puis les toasts se succédèrent avec entrain les uns après les autres. Cette soirée a laissé un charmant souvenir chez tous ceux qui y assistaient.

—Dimanche soir, un parti nombreux d'amis recrutés surtout dans la population canadienne d'Edmonton se rendait chez M. J. H. Gariépy, marchand de cette ville, à l'occasion des noces d'argent de M. et Madame Gariépy. Une adresse de circonstance composée par M. O. Tessier, fut lue par M. A. Prince, député législateur, et des cadeaux magnifiques furent présentés aux héros de la fête. M. Gariépy, quoique pris par surprise, sut trouver des bonnes paroles pour remercier les visiteurs de leurs bons souhaits et de leurs vœux tant en son nom que pour celle qui avait été sa compagne fidèle et dévouée depuis 25 ans. La soirée fut charmante. — L'Ouest Canadien.

Le meilleur fortifiant du jour est le

"BROMA"

Si riche et savante composition le met au PREMIER RANG, ses brillantes vertus curatives le font un Tonic incomparable. Se vend partout. Essayez-le.

REHABILITATION DES CHATS

On a souvent traité les chats d'animaux essentiellement égoïstes. Quelles épithètes d'ailleurs ne leur a-t-on pas prodiguées? Fourbe, voleur, hypocrite, ingrat, traître, etc., etc. Tout un vocabulaire aimable y a passé. Eh bien! il faut en revenir à de meilleurs sentiments envers la gent féline, si nous en croyons du moins ce que nous dit M. Kuntz.

"Les chats sont des animaux calomniés. On les croit égoïstes allons donc!"

"M. O. F. possède un chat des plus charitables. On vit un jour celui-ci emporter des os de poisson qu'il s'empressa d'aller offrir à un pauvre vagabond qui les dévora en un instant."

"Non content de cela, il se procura de la chair fraîche et renoua son amitié avec le même succès."

Bien mieux, nous lisons dans le même article: "M. Duncan-Stewart possède une chatte ayant des petits; la mère de cette chatte vieillie et infirme, vit encore. Un jour la jeune mère chatte prit un moineau et l'apporta au coin du feu, où se réchauffaient la grand-mère et les enfants. Ces derniers se précipitèrent sur le moineau, mais leur mère les tint

en respect, donna le moineau à la vieille chatte, et resta près d'elle jusqu'à ce qu'elle eût terminé son repas, de peur que les petits ne devinssent agressifs en son absence."

Cette chatte pourrait être citée en exemple à bien des enfants.

Malgré ce brevet de vertu décerné aux chats, nous restons quand même un peu sceptiques; la meilleure preuve, c'est que nous voulons donner à nos lecteurs une recette contre les égratignures de ces animaux à la fois domestiques et féroces:

Les égratignures faites par les chats sont longues à disparaître, souvent un mal blanc se déclare: pour obvier à cet inconvénient la meilleure chose est de baigner l'égratignure dans une infusion très forte de camomille et de coquelicots. De cette façon, on dégage le virus et l'on évite le mal blanc!

## SANS CONTREDIT

Vous ne tousserez plus, si vous prenez du BAUME RHUMAL, le meilleur spécifique dans le monde entier.

En vente chez Martin Bala & Wynne Co., pharmacien en gros Winnipeg.

**MOULANGE** A CASSEUR tous les grains sans exception—10 cents le 100 livres, ou le sixième minot sera pris en paiement. S'adresser à l'ancienne forge de M. Baron, avenue Taché, St-Boniface.

## MONTRES DE PRIX

MONTRES pour hommes, Cadran Décovert, très jolies, garanties de Bonne Qualité; prix: Huit Plâtres. Pas d'inconvénient à les montrer car nous connaissons parfaitement le mécanisme de ces montres.

On parle Français

**THOS. J. PORTE,** 404, rue Main, Winnipeg. Bijoutier Ensigne du petit Aigle Rouge

**\$10.00** par jour pour un bon vendeur

Agents Demandes POUR VENDRE

**20 REMÈDES GARANTIS** POUR HOMMES ET POUR ANIMAUX

Ecrivez pour votre district à

**E. J. RYAN,** Portage la Prairie, Man. Agent Général pour la Watkins Medical Co

**GRATUIT POUR HOMMES**

Tout homme qui en fera la demande au "State Medical Institute," 729, Eglinton Building, Port Wayne, Ind., recevra un paquet d'un remarquable Remède de Famille, qui a guéri nombre d'hommes victimes d'excès, pertes prématurées de forces et de moindre, de faiblesse des reins, de la varicelle et de l'émaciation. Envoyez enveloppe blanche; écrivez aujourd'hui.

BEAUTÉ INÉGALÉE ET SÈVE LA RAY.  
**Pain-Killer**  
IL N'Y A PAS DE SOUFFRANCE NI DE DOULEUR, INTERNE OU EXTERNE, QUI NE SOIT SOULAGÉE PAR LE PAIN-KILLER.  
Garde aux entrepôts et aux Instituts. La bouteille véritable porte la signature  
**PERRY DAVIS & SON.**

Notre corbillard est le plus beau

MEILLEURE FABRIQUE  
Prix Modérés.  
**JOHN TEOMSON & CO.,**  
TEL. 361.  
Entrepreneurs de Pompes Funèbres  
Ouvert jour et nuit.  
Rue Principale  
WINNIPEG  
Service de 1re classe.  
CHAM  
FUNÈBRE

**Pny-Pectoral**  
GUERISON RAPIDE DE LA  
Toux et des Rhumes  
Un Remède inimitable dans toutes les affections de la gorge ou des poumons.  
25 cts la grande bouteille.  
**DAVIS & LAWRENCE CO. Ltd.**  
Prop. du Perry Davis Pain-Killer.

**The D. & L. EMULSION**  
The D. & L. EMULSION  
Est la meilleure préparation d'Huile de Foie de Mer et la plus agréable à prendre; elle convient aux estomacs les plus délicats.  
The D. & L. EMULSION  
Est prescrite par les médecins les plus distingués du Canada.  
The D. & L. EMULSION  
Réussit à merveille pour produire de la chair et donner de l'appétit à l'enfant qui a été malade.  
DAVIS & LAWRENCE CO., Ltd., 1, rue St-Jacques, Montréal.

Ouverture  
DU NOUVEAU MAGASIN

—DE—  
**GUILBAULT & COTE**

Cette Semaine.

Assortiment Considérable

Poeles et Fournaies

A Vendre aux Conditions  
Les plus Avantageuses.

Vous aurez peut-être besoin d'un Poêle durant l'hiver.

**ACHETEZ** un de nos Poêles "AIR TIGHT" Vous économiserez 50 par cent de combustible en vous servant de ces nouveaux Poêles. Nous avons aussi en mains un vaste assortiment de Quincaillerie; marchandises de 1ère classe.

**GUILBAULT & COTE,**

AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE

Téléphone 604.

Seuls agents autorisés à St-Boniface de MERRICK, ANDERSON & Co., de Winnipeg.

**GRATIS**

Nous donnons cette belle montre à la personne qui vendra une douzaine de boutons à ressort pour faire-croix. Le cent l'unité. Envoyez-nous votre adresse, nous vous enverrons franco les boutons, ainsi que notre liste de prix. Pas d'argent requis. Venez les boutons parmi vos amis, envoyez l'argent et nous vous enverrons la montre franco. Nous donnons aussi des violons, accordeons, saxophones d'or, etc., garantis; tout cela pour quelques heures d'ouvrage.

Mentionnez ce journal quand vous écrivez.

**THE NATIONAL WATCH & JEWELRY CO**  
TORONTO.

Si vous...  
**Voulez**  
Sauver de  
L'Argent  
VENEZ ACHETER VOS INSTRUMENTS DE MUSIQUE CHEZ LE  
**PROF. P. SALE**  
Vous y trouverez toujours à bon marché un assortiment complet de Violons, Autoharpes, Mandolines, Accordeons, etc.

197, Rue Water, Winnipeg

Porte voisine de la Librairie Keroack.

## Nouvelle Installation.

Nous sommes maintenant dans notre nouveau local. Nous avons transporté notre magasin de Winnipeg ici, de sorte que, avec l'immense stock nouveau que nous avons aussi pu nous procurer, notre clientèle est sûre d'être servie avec des épicerie, provisions, etc., de premier choix et à des prix qui surprennent ceux qui voudront bien nous accorder leur patronage.

Ne pas oublier que nous continuons notre commerce de grains.

Nous échangeons le blé pour de la farine.

**COLLIN & FILS**

AVENUE PROVENCHER,

Téléphone 604. ST-BONIFACE

**NOUVELLE MAISON DE PENSION**

Les Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Boniface, ayant été priées plusieurs fois et en divers temps de prendre en pension de jeunes garçons pour les préparer à la première Communion, tout en fréquentant soit les Classes du Collège, soit celles de l'Académie Provencher tout en restant sous les soins des Sœurs; la Communauté a ouvert à cet effet, des salles propres qui leur permettent de recevoir un bon nombre d'élèves admissibles depuis l'âge de dix ans jusqu'à douze.

Les conditions suivantes pourront être modifiées selon les besoins des lieux et des circonstances.  
Pension \$6.00 par mois.  
Blanchissage \$1.00.  
Lingerie \$0.50.  
Pour fréquenter l'Académie Provencher \$0.50 par mois.

## LES PETITES ANNONCES

Telles que  
**MAISON A LOUER,**  
**EMPLOI DEMANDÉ,**  
**SITUATION VACANTE,**  
**TROUVE,**  
**PERDU,**  
**PROPRIÉTÉ A VENDRE**  
**A VENDRE.**

Seront insérées dans LE MANITOBA à raison de 25 cents pour 6 lignes.

Si vous avez perdu quelque chose, annoncez dans LE MANITOBA et vous la trouverez de suite.

**LIBRAIRIES KEROACK**

**B. Keroack.** RUE DUMOULIN, Saint-Boniface.  
**M. M. Keroack.** COIN DES RUES MAIN ET WATER. En face de l'Hôtel Manitoba, Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapelains, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et instituteurs.

Les ordres par la maille seront promptement exécutés.

**LES Jeunes Filles**  
qui sont obligées de travailler

dans l'atmosphère impure des manufactures ou des usines trouveront dans le

**VIN S' MICHEL**

un tonique qui les stimulera, les ranimera et leur donnera la force et la santé nécessaires pour faire leur travail sans éprouver la moindre fatigue. Les douleurs dans le dos, les maux de tête, les vertiges, la pâleur et la maigreur disparaîtront comme par enchantement. Sous l'influence de ce vin généreux, l'appétit sera bon, la digestion se fera facilement, le visage prendra une teinte rosée, les lèvres se coloreront. Puis avec l'embonpoint les forces reviendront et la jeune fille jouira d'une santé robuste.

En vente chez **RICHARD & CIE**, 365, rue Main, Winnipeg

**Le Piano Morris.**

**HÔTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA, 27 JUILLET 1896.**

I. A. La Comtesse d'Aberdeen présente ses compliments à M. Morris et se plaît à leur assurer que le Piano Morris lui a donné entière satisfaction.

**VENU PAR**  
**TURNER & CIE,** 1050, WINDYBEE.

Calé des rues Portage et Gary  
WINDYBEE.

**LES GRAINES FERRY**

Donnent toujours les meilleurs résultats. Elles sont toujours fraîches et de première qualité. En vente partout. Ne prenez pas d'autres. Achetez toujours les graines Ferry—et vous réussirez à obtenir une belle récolte. Envoyez pour avoir le Catalogue de Graines pour l'année 1900. A. H. FERRY & CO. Windsor, Ontario.

**PHARMACIE DEFOY,** SAINT-BONIFACE.

M. DeFoy désire informer le public de cette ville qu'il vient d'ouvrir une Pharmacie de première classe. On y trouvera les remèdes les plus nouveaux et les dernières importations concernant les articles de toilette. Le plus grand soin est apporté aux prescriptions.

OUVERTE DE 8 HEURES A. M. JUSQU'À 10 H. P. M.  
**HEURES DU DIMANCHE—**  
9 à 10 A. M. après la Messe.  
5 à 6 P. M. 7 à 8 P. M.  
Téléphone 524.

**JOHN HUGHES, Autrefois de la Maison Hughes & Fils, Entrepreneurs de Pompes Funèbres.**

**EST MAINTENANT CHEZ Clark Bros & Hughes, 607, RUE MAIN, Seul Char Funéraire. Tel. 1238.**

**EPICERIES CHAUSSURES** SONT maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc. Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

**T. PELLETIER,** 81-B, rue St-Jacques.

L'ANCIEN...  
DE...  
ASSORTIMENT

**Cloutier & Cie.**

**Valant \$5,280**

ET COMPRENANT

Des Nouveautés,  
Magasins de Modes,  
Chaussures, etc..

**DOIT ETRE VENDU**

**En l'Espace de 30 Jours.**

**DE PLUS** Un autre assortiment de Marchandises générales, Valant \$1,600

**TOUT SERA VENDU A BON MARCHÉ**

**ENEZ EN FOULE!**

**ENEZ EN FOULE!**

Escompte variant de 35 à 60 par cent.

**T. Finkelstein,**

**342, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG**

2 ports au sud de la Banque de Montréal.



## LE SIMPLE RECIT

## D'UNE FEMME

MAIS IL DONNERA DE L'ESPOIR A UN GRAND NOMBRE DE PERSONNES QUI SOUFFRENT EN SILENCE

LA PROSTRATION NERVEUSE, LA FAIBLESSE DE COEUR, LES DOULEURS ATROCES ET LES MISÈRES QUE SEULES LES FEMMES ENDURENT RENDAIENT LA VIE À CHARGE À MME THOMAS SEARS.

Le simple récit d'une femme. Il n'est pas extraordinaire parce que ces choses-là arrivent tous les jours; et n'est ni romanesque, ni navrant, mais c'est un simple récit des souffrances et des misères que malheureusement trop de femmes endurent en silence.

Pendant plusieurs années, la maladie de Mme Thomas Sears de Ste Catherine, augmentait de jours en jours et finalement elle avait perdu tout espoir d'obtenir une guérison. A un reporter qui alla la voir, Mme Sears dit :

« Les souffrances que j'ai endurées sont presque intolérables. Ma maladie faisait graduellement du progrès, et il y a dix-huit mois, je ne pouvais presque pas me remuer. Mes nerfs étaient délabrés, mon cœur était faible et tout mon système paraissait être miné. Je ne pouvais reposer ni la nuit ni le jour; le peu de sommeil que je prenais ne m'apportait pas de repos. J'endurais constamment d'atroces douleurs, et il n'y a qu'une femme qui puisse comprendre ce que j'endurais en essayant de faire mes travaux de ménage. Tout bruit soudain m'effrayait et me laissait dans un état tel que j'étais sur le point de perdre connaissance. J'eus quelquefois des attaques de vertige qui paraurent pendant quelque temps affecter ma mémoire. Le moindre mouvement me faisait perdre haleine, et mon cœur battait violemment. Je n'avais aucun goût pour la nourriture, et, cependant, afin de ne pas mourir, je m'efforçais de prendre quelques aliments. Je reçus les soins de trois différents médecins et dépensai, ainsi, beaucoup d'argent, mais inutilement. J'étais presque découragée. Je fus poussée à essayer les Pilules Roses du Dr Williams, et en décembre 1898, je consentis à les essayer. J'en eus d'abord quatre boîtes et remarquai un changement pour le mieux, quand j'eus fini de prendre la deuxième boîte. Quand les quatre boîtes furent épuisées, le changement favorable était plus prononcé encore et j'en achetai alors une autre demi-douzaine de boîtes. Avant qu'elles fussent toutes épuisées, je jouissais de nouveau des bienfaits d'une bonne santé. Ma guérison ne saurait être mise en doute, car, il y a des mois que j'ai discontinué de prendre les Pilules Roses du Dr Williams et depuis je n'ai jamais ressenti le plus léger symptôme de malaise, et je recommande cordialement et fortement aux autres femmes qui souffrent l'usage de ce merveilleux remède, certain que je suis qu'il les guérira, comme il m'a moi-même guérie. »

Les Pilules Roses du Dr Williams sont un spécifique pour toutes sortes de faiblesses. Le sang est revivifié, le système nerveux réorganisé, les irrégularités corrigées, les forces restituées et la maladie disparaît. Si remarquables ont été les guérisons

opérées par ces petites pilules, que leur renommée s'est répandue jusqu'aux extrêmes limites des pays civilisés. Quelque soit l'endroit où vous alliez, vous trouverez que l'article le plus important que vous puissiez trouver dans une pharmacie, ce sont les Pilules Roses du Dr Williams.

## AFFAIRES MUNICIPALES

## MUNICIPALITÉ DE MONTREAL

Abstrait du procès-verbal de l'assemblée du conseil, tenue le 2 janvier 1900 :

Eyres et Aytte—Que le règlement No. 185 concernant l'engagement du secrétaire-trésorier soit lu une première, une deuxième, une troisième fois, et soit adopté. Adopté.

Eyres et Boiteau—Que le préfet nomme les comités pour 1900. Adopté.

Le président nomme le comité des finances comme suit : Aimé Boiteau, Zotique Clément, Louis Aytte, avec Thomas Eyres comme président.

Beaupré et Boiteau—Que Ovide Bellavance soit nommé auditeur pour l'année 1899, avec un salaire de \$25.

En amendement par Thomas Eyres et Eugène Cartier—Que Adolphe Fortier soit nommé auditeur pour l'année 1899, avec un salaire de \$25. Adopté.

Et la motion principale est perdue.

Le préfet nomme comme second auditeur M. F. H. Jakeway.

Boiteau et Beaupré—Que la somme de 50 cents, payée par erreur par M. François Parent, lui soit remise. Adopté.

Eyres et Boiteau—Que la réduction de 10 par cent sur les taxes de 1899 soit accordée durant les mois de janvier et février. Adopté.

Eyres et Cartier—Que la pétition de Stephen Lécuyer et autres, et aussi la pétition de Jules Boire et autres concernant la formation de districts scolaires soient prises en considération et soient renvoyées à la prochaine assemblée, et que le secrétaire-trésorier notifie le secrétaire de l'école de Youville concernant les districts proposés. Adopté.

Cartier et Beaupré—Que le rapport du comité des finances soit adopté tel que lu. Adopté.

Le rapport du comité des finances est lu.

Eyres et Aytte—Que le règlement No. 186 concernant l'indemnité des membres du conseil soit lu une première, une deuxième, une troisième fois, et soit adopté. Adopté.

Eyres et Aytte—Que la requête que ce conseil a déjà faite à la Législature du Manitoba afin que le rôle d'évaluation soit fait en juin, et que copie de cette résolution soit envoyée à C. H. Campbell, au Dr McFadden et à Martin Jérôme. Adopté.

Eyres et Aytte—Que le rôle d'évaluation de 1899 soit adopté pour 1900, et que la cour de révision ait lieu le 15ième jour de mai 1900. Adopté.

Eyres et Boiteau—Que le règlement No. 187 soit lu une première, une deuxième, une troisième fois, et soit adopté. Adopté.

Eyres-Boiteau—Que le conseil s'ajourne au dernier mardi de février 1900. Adopté.

JOSEPH BARIL,

Sec. Trés. Municipalité Montreal

Les "Pilules Cardinales"

DU DR ED MORIN

Ont été expérimentées par le peuple qui maintenant ne veut que ces Pilules et aucune autre.

Prenez-les pour, palier, faiblesse féminine, maigreur, etc., etc. Se vendent partout.

## SURDITE GUERISON A PEU DE FRAIS

Écriture à M. BEZOS, médecin à "Luzey" (Landes, France).



## BANQUE IMPERIALE DU CANADA

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.

CAPITAL AUTORISÉ - \$2,500,000.00

CAPITAL PAYÉ - \$2,311,034.00

FONDS DE RÉSERVE - \$1,602,172.00

DIRECTEURS :

H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr.

William Ramsay, Robert Jaffray, (Ste. Catherine), Wm. Hendrie.

T. Sutherland Stayer, Elias Rogers, D. R. Wilkie, gérant général.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man., C. S. Hoare, Gérant

Brandon, Man., M. G. Leslie

Portage-la-Prairie, W. Bell

Calgary, Alta., M. Morris

Prince-Albert, Sask., Davidson R.

Edmonton, Alta., G. R. F. Kirk

Strathcona, J. H. Wilson

Vancouver, C. B., A. Jukes

Revelstoke, C. B., Hearn A. R. B.

Nelson, B. C., Lay J. M.

Succursales dans l'Ontario :

Essex, Niagara Falls, Sauls S. Marie.

Fergus, Port Colborne, St. Thomas.

Gait, St. Thomas East End.

Ingersoll, Rat Portage, Welland.

Hamilton, St. Catharines Woodstock.

Lindsay, Cor. Wellington St. & Leader

Toronto, Yonge & Queen Sts., Lane,

Yonge & Bloor Sts., York and King.

Québec, Montréal.

DÉPENSES D'ÉPARGNES—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt, 3%.

Achat de débentures des Municipalités.

Agente en Angleterre : La Banque de Lloyd (Limited), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

Agents dans le Klondyke :

Les traites peuvent être changées partout, et la Compagnie de la Baie d'Hudson, à tous ses postes des Territoires du Nord-Ouest, les échangera pour de l'argent comptant ou des marchandises.

Succursale de Winnipeg

TRAITES vendues pour tous les endroits du Canada, des États-Unis et d'Europe.

Lettres de crédit émises valables dans toutes les parties du monde.

C. S. HOARE, Gérant, Winnipeg

la 28-11-94

BANQUIERS ET COURTIERS

GEO. SKALLER & CO.,

Consol. Stock Exchange Bldg.

40, 62, BROADWAY, NEW-YORK

BEAUCOUP D'ARGENT.

peut être fait par la spéculation avec un dépôt de (\$30.00) trente piastres ou plus (ou une marge de 30 p. c. et plus) sur le Stock Exchange.

Les plus grandes fortunes ont été faites par les spéculations sur les valeurs, blé ou coton.

Si vous voulez savoir comment les spéculations sont conduites, donnez-nous avis et nous vous enverrons l'information et la lettre du marché, sans aucune obligation.

La commission usuelle est chargée pour l'exécution des ordres.

Les quotations des garanties gouvernementales et municipales et des chemins de fer sont fournies sur demande d'achat, de vente ou d'échange.

JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.

FERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba.

Argent à Prêter.

366 Rue Main - Winnipeg

## COMMERCE

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 27 Fév. 1900.

	\$ cts.	\$ cts.
Beurre, frais, la lb.	0 20	0 22
Beurre, salé, la lb.	0 18	0 19
Fromage, la lb.	0 10	0 11
Œufs frais, la douz.	0 00	0 15
Œufs en boîtes, la douz.	0 00	0 00
Patates, le minot.	0 25	0 25
Navets, le minot.	0 20	0 30
Carottes, le minot.	0 40	0 45
Panais, la lb.	0 02	0 00
Betterave, le minot.	0 30	0 40
Oignons, le minot.	0 90	1 00
Choux, par douzaine.	0 25	0 60
Oie, par lb.	0 00	0 12
Canards, par lb.	0 00	0 12
Dindes, par lb.	0 10	0 12
Poulets, par lb.	0 08	0 10
Paille, la tonne.	5 00	8 00
Porc, abattu, par lb.	0 05	0 06
Mouton, par lb.	0 07	0 08
Veau, abattu, par lb.	0 08	0 09
Veau, vif, par lb.	0 05	0 05
Bœuf, par lb.	0 04	0 05

	\$ cts.	\$ cts.
Blé dur, par minot.	0 58	0 60
Blé tendre, par minot.	0 28	0 30
Orge	0 25	0 30

	\$ cts.	\$ cts.
Farine par 100 lbs. Roller Process.	1 35	1 35
" Strong Baker.	1 70	1 70
" Manitoba Baker.	1 50	1 50
" Imperial Baker.	1 30	1 30
" Supérieure XXXX	1 05	1 05
" Nestor	1 20	1 20
Gru, la tonne.	12 50	12 50
Son,	9 50	9 50

	\$ cts.	\$ cts.
BOIS ET CHARBON		
Tremble, chène et épinette rouge	3 50	4 50
Frêne, chène et épinette rouge	4 50	4 50
Charbon dur.	10 00	10 00
Charbon mou.	4 50	4 50

	\$ cts.	\$ cts.
FOIN.		
Foin de prairie, 1ère qual.	4 00	5 00
Foin pressé, par tonne.	5 50	6 50

	\$ cts.	\$ cts.
BOIS ET CHARBON		
Tremble, chène et épinette rouge	3 50	4 50
Frêne, chène et épinette rouge	4 50	4 50
Charbon dur.	10 00	10 00
Charbon mou.	4 50	4 50

	\$ cts.	\$ cts.
FOIN.		
Foin de prairie, 1ère qual.	4 00	5 00
Foin pressé, par tonne.	5 50	6 50

## The Canadian Northern Ry. Co.

Prend effet le 15 Oct. 1899.

STATIONS ET JOURS	Dép. Au Sud	Dép. Au Nord	Arr.
Winnipeg—Lun, mer et ven.			22 15
Winnipeg—Mar, jeu et samedi			8 00
P. la Prairie—Lun, mer et ven.			20 00
Gladstone—Lun, mer et samedi			18 15
Mar, jeu et samedi			12 00
Dauphin—Lun, mer et ven.			12 40
Mar, jeu et samedi			18 00
Mer et ven à W'peg			6 45
Mer et ven, de Winnipeg			12 10
Dauphin à Swan River.			18 50
Samedi			12 00
De Swan River—Lun			10 00
W'peg et ven.			9 00
Mer et ven.			24 30
Swan River—Samedi			6 5
Lundi			

D. B. HANNA, Surintendant.

## NORTHERN PACIFIC RY.

TABLE HORAIRE.

LIGNE PRINCIPALE.

Morris, Emerson, St. Paul, Chicago, Toronto, Montreal, Spokane, Tacoma, Victoria, San Francisco.

Départ (quotidien) 1.45 p.m.

Arrivée (quotidien) 1.05 p.m.

EMBRANCHEMENT PORTAGE-LA-PRAIRIE.

Portage-la-Prairie et points intermédiaires

Départ (quotidien ex. dimanche) 4.30 p.m.

Arrivée (quotidien ex. dimanche) 10.55 a.m.

EMBRANCHEMENT MORRIS-BRANDON.

Morris, Brandon, Mankato, Baldu, Belmont, Wawanesa, Brandon, aussi embranchement Rivière Souris, Redmont à Regina.

Départ, Lundi, Mercredi, Vendredi, 10.40 a.m.

Arrivée Mardi, Jeudi, Samedi, 6.40 p.m.

C. S. PEE, Agt. Gén. des Pass., St. Paul.

Ag. Gén. Win.

Servez-vous du Nouveau Carrosse de Denis Daoust.

M. DENIS DAOUST, a récemment acheté la "Manitoba Livery Stable," 282, rue Garry. VOITURES À LOUER JOUR ET NUIT. Téléphone 141

Dr J. W. GOOD

DUNDAS BLOCK - WINNIPEG

SPECIALITE—Yeux, Oreilles

Noz et Gorge.

## A VENDRE

Sans... RESERVE

## Le Plus Grand Stock

De Fourrures qui s'est jamais vu Dans Manitoba

Voyez notre Marchandise et ses Bas Prix vous surprendront...

## CAPOTS D'HOMMES

Capots en Chien de Russie.....	\$ 6.00
Capots en Ours d'Australie.....	11.00, \$18, \$15, \$18
Capots en Chat Sauvage.....	12.00, \$15, \$20, \$25, \$30, \$35, \$40, \$45, \$50, \$55, \$60
Capots Wallaby.....	\$12 en montant
Capots en Chien.....	\$18 à \$20.00
Capots en Chèvre.....	\$18 à \$18.00
Capots en drap doublés en fourrure, de différents prix.	
Mitaines en fourrure de toutes espèces et de tout prix.	

## CAPOTS DE DAMES

Capots en Electric Seal.....	\$45.00
Capots en "Greenland Seal".....	35.00
Capots en "Chat Sauvage d'Australie".....	\$35 à 45.00
Capots en Chat Sauvage.....	\$40 à 55.00
Capots en Wallaby.....	\$12 en montant
Un mille Crasques en fourrure à 50c., 75c., \$1.00, \$1.25, \$1.50, \$2.00, \$2.50, \$3.00, en montant.	
Les plus grandes robes de voiture en Chèvre Grise, de la meilleure qualité, que nous vendons à très bas prix.	



## Un Stock Immense de Har- des-Faites sera vendu... A GRAND SACRIFICE

Des MILLIERS D'HABILLEMENTS aux prix suivants :—

	Valant	Pour		Valant	Pour
Habillements pour hommes.....	\$ 5.00	\$ 2.50	Pantalons en tweed pour hommes.....	\$ 2.75	
Habillements pour hommes.....	6.00	3.00	Pantalons en tweed pour hommes.....	3.00	
Habillements pour hommes.....	6.50	3.50	Pantalons en tweed pour hommes.....	3.50	
Habillements pour hommes.....	7.00	4.00	Pantalons en tweed pour hommes.....	4.00	
Habillements pour hommes.....	7.50	4.75	Pantalons en tweed pour hommes.....	5.00	
Habillements pour hommes.....	9.00	5.00		en montant.	
Habillements pour hommes.....	9.50	5.50	Mille pardessus d'hiver en frise pour hommes valant \$6 pour.....	\$ 3.50	
Habillements pour hommes.....	10.00	6.00	Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$8 pour.....	4.00	
Habillements pour hommes.....	11.00	6.50	Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$9 pour.....	5.50	
Habillements pour hommes.....	12.00	7.00	Pardessus d'hiver en frise p. hommes valant \$12 pour.....	6.00	
Habillements pour hommes.....	13.00	8.00		en montant.	
Habillements pour hommes.....	14.00	8.50	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$8 pour.....	5.00	
Habillements pour hommes.....	15.00	9.00	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$10 pour.....	7.00	
Habillements pour hommes.....	16.00	9.50	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$15 pour.....	11.00	
Habillements pour hommes.....	18.00	10.00	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$18 pour.....	13.00	
Habillements pour hommes.....	19.00	11.00	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$22 pour.....	15.00	
Habillements pour hommes.....	20.00	12.00	Pardessus en drap de castor, couleurs bleue et noire, valant \$25 pour.....	13.00	
Habillements pour hommes.....	22.00	13.00		en montant.	
Habillements pour hommes.....	25.00	15.00	Habillements pour jeunes gens et enfants de tous les prix, à partir de \$1, \$1.25, \$1.50, \$1.75 en montant.		

## Departement des Habillements Faits sur Commande.